

[回族历史]

“隐身的穆斯林”： 伊斯兰在台湾的发展与变迁简史(1949—2015)

包修平

(香港中文大学 人文学科研究所伊斯兰文化研究中心,香港 999077)

摘要: 伊斯兰教在台湾已有60多年的发展历史。台湾当地穆斯林主要包括1949年从内地来台的穆斯林群体,以及20世纪80年代从泰国与缅甸而来的“云南籍穆斯林”。然而这些穆斯林群体并不为台湾社会所知,宛如“隐身的穆斯林”。直到近年来,大量印度尼西亚穆斯林来台工作之后,这群隐身的穆斯林才进入大众的视野。

关键词: 台湾穆斯林; 社群意识; 主流社会; 云南籍穆斯林; 印尼穆斯林

10.16023/j.cnki.cn64-1016/c.2016.03.008

中图分类号: B968(258) 文献标识码: A 文章编号: 1002-0586(2016)03-0061-05

一、前言

伊斯兰教在台湾属于小众的宗教信仰,一般外界对于台湾的穆斯林所知不多。近年来因为大量印尼穆斯林^①来台工作,大众才逐渐注意到原来台湾还有穆斯林的存在。事实上,台湾早有穆斯林的群体,只是很少为外界所知。早期穆斯林主要是1949年来自内地各省的穆斯林,据估计约2万到7万左右^②。然而由于外在环境关系以及没有特定的穆斯林聚集区,这些穆斯林面临着消逝与被同化的危机,加上台湾当地并没有将穆斯林视为一个民族,故此在统计上更难掌握确切数量。根据非官方统计,1949年入台的穆斯林及其后代大概只有几千人左右^③。自20世纪80年代以来,泰国与缅甸的一些穆斯林因当时台湾经济环境较好,故而迁移来台,并在桃园龙冈、台北中和与永和建立自己的社群。如今这些穆斯林已经取代1949年入台的穆斯林,成为台湾穆斯林的主要群体。除上述两部分穆斯林群体之外,这几年来也有许多外国籍穆斯林来台求学、做生意与工作,其中以印尼穆斯林为最多。目前台湾已有相关文献讨论台湾伊斯兰教的变迁与发展,但多数文献仅侧重单一面向或是仅关注单一社群,尚未对伊斯兰教在台湾这60多年的发展与变迁进行通盘研究^④。另外目前台湾媒体对伊斯兰教与穆斯林在台的相关报导,几乎都与印尼穆斯林社群有关,而忽略伊斯兰教在台湾至少已有60多年的历史。有鉴于此,笔者根据现有资料与个人10多年的观察,尝试描绘与诠释台湾穆斯林整体发展与变迁样貌。

收稿日期: 2016-06-21

作者简介: 包修平(1981—),男,中国台湾台北人,英国 Exeter 大学阿拉伯与伊斯兰研究(IAIS)博士候选人,香港中文大学人文学科研究所伊斯兰文化研究中心研究助理,主要从事当代伊斯兰、巴勒斯坦与华人穆斯林研究。

二、台湾伊斯兰教与中国内地的联系

早期穆斯林在台湾的发展可分成两个历史阶段。第一阶段是明末清初时代,福建部分穆斯林进入台湾。第二阶段则是20世纪中期入台的内地穆斯林。

台湾有关穆斯林的纪录,最早可追溯到明末清初时代。1661年,郑成功率大军渡海来台,据说当时在郑成功的军队里,有很多穆斯林士兵,这些士兵带着眷属,分别驻扎在鹿港与淡水等地,并在鹿港建有清真寺,仿造福建泉州清真寺的建筑模式^⑤。清朝以后,台湾与内地的往来关系加强,内地的一些居民入台定居,一些穆斯林也随着入台,分布在台湾西岸各处。其中鹿港郭氏一族主要聚居在鹿港东石里。丁氏一族从福建移居,主要居住在鹿港镇与云林台西地区。虽然这部分穆斯林与其后代因环境关系,逐渐被周围环境同化,但仍保留有一些具有伊斯兰文化特征的生活方式,如不拜偶像菩萨、不养猪、人去世不火化、不请和尚念经等^⑥。

清代台湾的穆斯林以属于少数民族,在以汉文化为主的环境中,慢慢地被同化了。以鹿港丁家为例,学者考证丁家的祖先是阿拉伯人,信奉伊斯兰教。自从丁家移居台湾后,于光绪年间已不再信仰伊斯兰教,转为信奉民间信仰。清朝时代在台湾生活的穆斯林虽然渐渐不再信仰伊斯兰教,不过与内地亲人之间仍有联系。在日本统治台湾时期,丁家族人曾往返于两岸,发现家乡的人不吃猪肉而吃牛肉,但未深入求证鹿港丁家是否为阿拉伯人的后代,仅止于同族间的猜测。随着日本政府对台湾的宗教政策趋于严格,台湾穆斯林与内地穆斯林联系受到限制。鹿港郭家的耆老说内地阿洪最后一次来台的时间大约在1922年左右,直到1948年后,才有阿洪再度从内地来台^⑦。20世纪90年代两岸开放探亲后,鹿港丁家看到族人重新信仰伊斯兰教的现象,才发现自己祖先也曾信仰伊斯兰教,但现在的鹿港丁家已无伊斯兰教的生活模式^⑧。

明末清初入台的穆斯林族群因内外环境关系,逐渐被同化而失去了对伊斯兰教的信仰。一直到20世纪中期有部分迁居台湾的穆斯林,台湾伊斯兰教才再度兴起。这些迁居的穆斯林来自内地各个省份,有知识分子、宗教人士以及许多担任国民政府的军政要职的人员^⑨。这部分穆斯林群体曾在20世纪20至30年代参与创办穆斯林报刊、建立伊斯兰新式学校与推广伊斯兰基础教育等活动。1938年,在武昌成立了“中国回民救国协会”,几年后改名为“中国回教协会”(简称“回协”),由白崇禧任第一届理事长。回协成立之目的是团结回民、共同抗日,以及兴办回胞经济福利同救济等事,阐扬教义、改进教务、提倡教育等任务^⑩。1951年“回协”在台湾复会。在近60年的发展过程中,“回协”对台湾伊斯兰教发展影响深远。“回协”为台湾伊斯兰教各组织的最高领导机构,组织派遣穆斯林留学生至中东国家学习伊斯兰教知识、协助朝觐并统一代表穆斯林群体与政府接洽联系^⑪。

三、1949年之后的台湾伊斯兰教

(一) 1950年—1980年的台湾穆斯林: 传承的消逝

1949年国民党退守台湾,为维护当地社会环境的稳定,需要当时穆斯林群体的协助。20世纪中期,台湾的穆斯林人数越来越多,原来在台北的丽水街清真寺无法容纳参加礼拜的人数,于是当时国民党政府协助兴建了台北清真大寺^⑫。台北清真大寺除了为穆斯林提供聚会的场所,也兼具对外交流的功能。台北清真大寺建成后,先后有各伊斯兰国家的宗教人士以及政府官员参观台北清真大寺。同时,台北清真大寺还担负着各国来台的穆斯林礼拜、联谊与举办各种的活动重要任务。

“回协”60多年来,陆续派遣近百位留学生至利比亚与沙特留学^⑬。学成归台后,将近有10位留学生任职对外交流工作。这些留学生在台湾与伊斯兰教国家的交流中起到了重要的作用。

20世纪中期迁居台湾的内地穆斯林在长时间的发展中,并没有形成一个固定的聚居区,也没有系统的伊斯兰教经学教育来传承宗教知识,在以汉文化为主的台湾社会中,自然而然面临着被同化与信仰难以延续的危机。此外,这些穆斯林族群来台后散居各地,并没有形成穆斯林社区,只有清真寺作为他们的交流处所。随着台湾社会形式的转变,对穆斯林的仰赖也不如以前。社会也从原来保守逐渐转向多元开放的价值观。在这背景下,这部分穆斯林的后代既没有接受良好伊斯兰教教育,也无从认识家族之外的穆斯林。在婚姻关系上,难以找到相同信仰的伴侣。长久以来,穆斯林固有的信仰与文化受到大环境的吞没,逐渐朝向百年前在鹿港、云林一带的穆斯林被同化的命运。

(二) “云南籍”穆斯林的迁移(1980—):以地域为主的社群

从20世纪80年代起,有一批穆斯林陆续从泰国与缅甸来台。这些穆斯林祖籍来自中国云南,从19世纪起,部分云南穆斯林因为经商或躲避战乱,陆续进入泰国与缅甸发展定居,在当地逐渐建立自己的清真寺与社群,因此他们又被称为“云南穆斯林”^④。这部分穆斯林迁居台湾与之前穆斯林来台的情况迥异。首先,随着20世纪80年代台湾经济起飞,挤进亚洲四小龙之列,这部分穆斯林看到了台湾的发展机会,于是便携家带着迁居台湾。其次,与早期穆斯林的另外一个重要区别是,这些穆斯林来到台湾后,移植在泰国与缅甸社群的经验,设法在台湾建立自己的社区、清真寺与活动中心。目前住在桃园龙冈一带的“云南穆斯林”大约有280多户,有一座清真寺;而居住在台北中永和地区的“云南穆斯林”约有150户左右,目前已有一座穆斯林活动中心^⑤。第三,这些穆斯林相当重视伊斯兰信仰的传承,许多家长要求小孩从5岁起,开始到清真寺接受基本伊斯兰教经学教育。而在早期迁居台湾的穆斯林群体中,看不到父母对孩子有如此明确的要求。最后,随着早期迁居台湾的穆斯林融入当地主流环境,对伊斯兰教的信仰也逐渐消逝,随之“云南穆斯林”渐渐取代他们在台湾发展伊斯兰教的角色。目前“回协”的主要理事过半数以上是“云南穆斯林”。台湾清真寺的教长、清真寺董事会的组成成员或是到沙特留学的穆斯林学生,也多半来自“云南穆斯林”这一群体。

四、当前台湾伊斯兰教:隐身的穆斯林(2000—2015)

伊斯兰教在台湾这60多年的发展,逐渐与内地伊斯兰教呈现不同的样貌。早期迁居台湾的穆斯林因大环境的关系,同时也由于自身没有社群意识,从而逐渐融入台湾的主流社会,放弃了对伊斯兰教的信仰。而1980年代陆续来台的“云南穆斯林”族群与地域凝聚意识浓厚,在适应台湾社会的同时,也保持着自身的宗教传承与生活习惯。除了这两部分穆斯林群体之外,近年来,随着台湾经济社会的发展,许多外籍穆斯林商人、学生等来台发展。在这当中,以印尼穆斯林最受外界瞩目。

台湾本地穆斯林过去与社会互动并不频繁,故外人视其为一个封闭性的社群,这使得台湾主流群体对穆斯林与伊斯兰教的认识十分有限。随着“9·11事件”与国际恐怖主义的影响,在媒体密集报导与刻意渲染下,伊斯兰教与穆斯林在台湾大众的形象颇为负面。虽然“回协”意识到对外宣传伊斯兰教的必要性,积极加强对外联系,例如出席电视与广播节目,消除社会大众对伊斯兰教的误解;主动接待各机关与学校团体到清真寺参观;积极参与各宗教对话、会议等活动^⑥,但实际上成效依旧有限。如笔者记得“9·11事件”之后,台湾的网络上,有网民表示要向台北清真寺丢掷炸弹的极端言论,或是在网络上不断用言语攻击与羞辱穆斯林与其信仰。这个准伊斯兰恐惧症的现象,直到大量印尼穆斯林来台工作后,才逐渐有些许改善。

印尼穆斯林在台人数约20万,虽然过去常有印尼务工人员遭到雇佣虐待或是民族歧视等个别案例,但整体上台湾社会对印尼穆斯林仍是友善的。例如现今的台北车站或是大型私人医院,提供专门场地供这些印尼穆斯林礼拜或休息^⑦。在一些大学校园内也有为数不少的印尼学生,大学同样提供礼拜空间与清真餐厅^⑧。台湾从事人权组织的团体,时常关心印尼穆斯林的权益,帮助他们举办各式各样的活动,如办报纸与电台,或是举行歌唱与作文竞赛^⑨。但在此之前,印尼穆斯林在台湾曾引起争议,甚至登上国际媒体版面,这与2013年8月的台北火车站开斋节活动有密切关系。当时一位检察官看到台北车站一下涌入3万名印尼穆斯林务工人员,便在社群网络上留下“台北车站已被外劳攻陷,吃饭、睡觉、野餐,挤满车站,政府再不处理不仅有碍观瞻,也会出乱子”^⑩的字句。结果该言论在媒体报导下,成为当时公众热烈讨论的话题。多数媒体人与民众认为该检察官的言论,已属歧视性的范畴,不尊重穆斯林的宗教节庆。或许因为台北火车站开斋节事件之后,台湾媒体开始逐渐注意台湾的印尼穆斯林,而相关部门也在舆论压力下,开始重视印尼穆斯林的基本权益。

随着对印尼穆斯林的关注,台湾本地穆斯林也逐渐受到媒体注意。例如一个知名网站,以《隐身的伊斯兰:一位台湾穆斯林首席设计师的访谈》为标题,访问一位从事平面设计的女性穆斯林。这位女性穆斯林来自早期迁居台湾的穆斯林家庭,其先祖可追溯到元代赛典赤家族^⑪。该文呈现的用意旨在告诉台湾大众,除了台湾有印尼穆斯林的存在之外,事实上,还有一群与台湾人文化与生活相似的“隐身穆斯林”社群。这个“隐身穆斯林”再度受到台湾主流媒体的重视,与2015年初法国《查理周刊》事件的影响有关。一个新兴网络媒体风传媒与公共电视台,分别以专题系列与节目座谈方式,访问与邀请台湾穆斯林,分享对法国查理事

件的看法。再者,知名的半岛英文电台也开始报导台湾本地穆斯林,该标题以《台湾伊斯兰:面临消失危机》(Islam in Taiwan: Lost in tradition)为主轴,着墨在台穆斯林认同的消逝^②。

整体来说,即使台湾穆斯林自20世纪中期以来已经居住在这块土地上有60多年,至今已经传衍至第四代甚至是第五代,但台湾主流社会对于这一群体的认识依然不够,大家的关注点依旧在伊斯兰教是否为好战、暴力与歧视女性的等负面议题。不清楚这是因为台湾媒体不够专业,单方面接受西方媒体对伊斯兰教与穆斯林的报导模式,借此来理解台湾穆斯林社群,还是台湾穆斯林本身与外界接触过少,对外宣传不够的关系,让外界对台湾的穆斯林社群几乎一无所知。

五、结 论

伊斯兰教在台发展已有60多年的历史,随着时间的流逝与环境的变迁,伊斯兰教在台湾发展出不同于内地的特点。现今台湾本土穆斯林社群中,大多是自内地迁居入台。第一批穆斯林族群20世纪中期入台。这批穆斯林来自内地各省,在台湾早期与国民党政府保持良好关系,对台湾社会发展上也做出了相当贡献。然而随着时代的转变以及社会环境朝向多元开放,这批穆斯林后代逐渐“隐身”在台湾主流大环境中,不为人知。至于另外一批穆斯林则是20世纪80年代从泰国与缅甸入台的“云南穆斯林”,这个群体的内聚力强,除了适应外部环境之外,还努力保留自身的宗教与生活传统。进入台湾后,在北部逐渐建立两个小型穆斯林社区,设有清真寺与穆斯林活动中心,并相当重视对后代的伊斯兰基础教育。然而这两批穆斯林群体过去并未受到台湾主流社会的重视,一直到近年来大量印尼穆斯林来台务工,媒体才开始注意这些台湾本地穆斯林社群的存在。美国研究中国伊斯兰教的知名学者李普曼以“熟悉的陌生人”形容中国西北的穆斯林,相对而言,台湾的穆斯林社群已在台湾生活了60多年,但仍不被人所知,或许“隐身的穆斯林”这个词更适合描绘当前台湾穆斯林社群现况。

注释:

- ①根据2014年台湾“劳动部”统计,在台印度尼西亚劳工约22万人,这些绝大多数是穆斯林。参见《印度尼西亚5年内停输女劳工冲击大》,“中央通讯社”(2014年11月22日),<http://www.cna.com.tw/news/firstnews/201411220015-1.aspx>。
- ②1949年从大陆来台的穆斯林人数并未有官方记载。非官方统计最少有2万,最多至7万。参见马孝棋《殡葬文化对宗教意识与族群认同的影响——以台湾北部地区穆斯林为例》,台北:政治大学民族系硕士论文,2011年,47页。林长宽:《台湾伊斯兰何去何从:现代汉语穆斯林迁徙(Hijrah)之困境》,《新世纪宗教研究》2013年第12卷第1期,24页。
- ③详见林长宽《台湾伊斯兰何去何从:现代汉语穆斯林迁徙(Hijrah)之困境》,《新世纪宗教研究》2013年第12卷第1期,24页。
- ④当前研究台湾穆斯林的学术文献主要分成两类。第一,研究台湾穆斯林社群的历史变迁。如苏怡文《伊斯兰教在台湾的发展与变迁》,台北:政治大学民族系硕士论文,2002年;林长宽《台湾伊斯兰何去何从:现代汉语穆斯林迁徙(Hijrah)之困境》,《新世纪宗教研究》2013年第12卷第1期。第二,研究台湾云南籍穆斯林社群发展。如高念慈《中坜龙冈清真寺的建立与发展》,台北:台湾师范大学历史学系在职进修硕士论文,2008年;于嘉明《在台泰缅云南籍穆斯林的族群认同》,台北:政治大学民族系硕士论文,2009年;马欣、胡光正《中坜龙冈清真寺社群的宗教虔诚初探》,《台湾社会学学会年会》,2009年;马欣、胡光正《中坜龙冈清真寺外籍配偶家庭之研究》,《台湾社会学学会年会》,2010年;马欣、胡光正《文化多元主义与宗教传承——以中坜龙冈清真寺经学班为例》,《社会正义与教育国际学术研讨会》,2010年;马欣《龙冈清真寺社群的形成和其在全球化脉络下的发展》,新竹:交通大学社会与文化研究所硕士论文,2011年;陈书伟《中坜龙冈穆斯林的离散认同与文化地景》,台北:台湾师范大学地理学系硕士论文,2012年。这些文献中,多半为硕士论文与少数学术期刊,目前尚未有以台湾穆斯林为主题的专著。
- ⑤⑥⑧详见苏怡文《伊斯兰教在台湾的发展与变迁》,台北:政治大学民族系硕士论文,2012年,29页,30页,40-42页。
- ⑦李昭容《鹿港丁家之研究》,中和:左羊出版社,2002年6月,44页。
- ⑨1949年来台担任公职的穆斯林名单主要参考贾福康《台湾回教史》,新店:伊斯兰文化服务社,2002年。担任“国大代表”的有于乐亭、石云溪、时子周、马家珍、常子春、许晓初、闵湘帆、孙绳武、张瑞冀、萧永泰、龚御众。担任“立法委员”的有白建民、全道云、阿不都拉。担任“监察委员”的为康玉书。担任教长的有如王静斋、王世明、定中明、海维谅、马松亭、马明道、马吉祥、柴德林、张文达、熊振宗与萧永泰阿洪等。担任“外交人员”的有王世明、张文达、买德麟、海维谅等。
- ⑩详见贾廷诗等:《白崇禧先生访问纪录》,台北:“中央研究院”近代史研究所,1984年,573-576页。

- ⑪⑬贾福康编著《台湾回教史》，19页，38-39页。
- ⑫台北清真大寺建立的背景是叶公超于1957年6月出席第11届联合国大会，邀请前往美国访问的沙特国王绍德来台，国王欣然接受，惟日期未定。叶公超回台后想到一个问题，就是台北还没有一座像样的清真寺作为接待穆斯林礼拜之处。于是叶公超与“回协”联系，建立一座具有伊斯兰风格的清真寺，以接待以后不断来访的穆斯林。历经两年的施工，1960年4月台北清真大寺于新生南路2段落成。参见石永贵：《台湾回教之地位与环境》，台北：“中国回教协会”印行，24页。
- ⑭事实上，从1950年代起，已经有一批云南籍穆斯林来到台湾，但当时只有10余户。直到1980年以后，从泰国与缅甸的云南穆斯林来台，发展到今日有280余户的规模。
- ⑮参见于嘉明《在台泰缅云南籍穆斯林的族群认同》，3-11页，19页。
- ⑯参见丁乃忻《看过去谈清真寺未来的展望》，《中国回教》第271期，2001年7月，6页。马忠尧编译，节译自台北市政府发行之英文《发现双月刊》，《台北清真大寺誉满全球》，《中国回教》275期，2002年3月，34页。
- ⑰参见《友善穆斯林林口长庚设伊斯兰祈祷室》，“中央通讯社”（2015年4月23日），<<http://www.cna.com.tw/news/asoc/201504230158-1.aspx>《友善移工台北车站设穆斯林祈祷室》，联合新闻网，撷取自《天下杂志》（2015年1月29日），<<http://www.cw.com.tw/article/article.action?id=5064200>
- ⑱《外籍生友善学校交大、淡江特优》，“中央通讯社”（2015年3月17日），<<http://tinyurl.com/p54vmnw>。
- ⑲参见《2015第二届移工文学奖》，<http://2014tlam-tw.blogspot.tw/2014/07/blog-post_15.html。
- ⑳《台湾印尼外劳车站庆开斋节引议论》，BBC中文网（2013年8月12日），<http://www.bbc.co.uk/zhongwen/trad/china/2013/08/130812_taiwan_eid。
- ㉑详见《隐身的伊斯兰：一位台湾穆斯林首饰设计师的访谈》，《思想论坛》（2013年4月13日），<<http://www.thinkingtaiwan.com/content/715>。
- ㉒‘Islam in Taiwan: Lost in Tradition,’ Al-Jazeera, (2014December 31) <<http://www.aljazeera.com/indepth/features/2014/12/islam-taiwan-lost-tradition-2014123173558796270.html>。

Hidden Muslims: A History of the Development and Transition of Muslim Communities in Taiwan (1948—2015)

BAO Xiu-ping

(Islamic Cultural Research Center of Academy of Humanities,
Chinese University of Hong Kong, Hong Kong 999077)

Abstract: Islam has been developing in Taiwan over 60 years. The local Muslim communities in Taiwan are divided into two main groups. The first group came from various provinces in Mainland China to Taiwan in 1949. The second known as “Yunnan Muslims” has been migrating from Thailand and Myanmar to Taiwan since the 1980s. In the past, these seem to have been “hidden Muslims” to the public. That is, most Taiwanese did not know the existence of Muslim communities in Taiwan. However, in recent years, since large numbers of Indonesian workers coming to Taiwan have caught the attention of the Taiwanese media, the public has become aware of Muslim communities in Taiwan. This paper aims to describe and interpret the development and transition of Muslim communities in Taiwan over 60 years and how Taiwanese society looks at the communities that were originally from Mainland China.

Key words “hidden Muslims”; 1949’s Muslim; Yunnan Muslim; Indonesian Muslim

责任编辑: 李有智